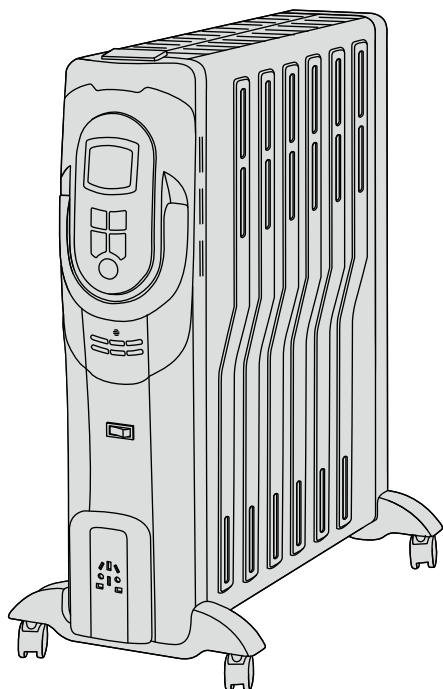


equation

2
YEARS
GUARANTEE*

YAA02E-9HC



- FR** Notice de Montage - Utilisation - Entretien
- ES** Instrucciones de Montaje, Utilización y Mantenimiento
- PT** Instruções de Montagem, Utilização e Manutenção
- EL** Εγχειρίδιο συναρμολόγησης, χρήσης και συντήρησης
- PL** Instrukcja Montażu, Użytkowania i Konserwacji
- RO** Manual asamblare, utilizare și întreținere
- EN** Assembly - Use - Maintenance Manual

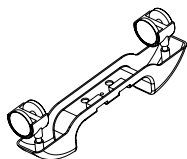
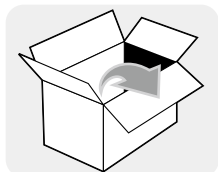
EAN CODE:

YAA02E-9HC: 3276005872769

3276005872820

Traduction de la version originale du mode d'emploi - Radiateur bain d'huile / Traducción de las Instrucciones originales - Radiador de aceite / Tradução das Instruções Originais - Radiador a óleo / Traduzione delle istruzioni originali - Radiatore elettrico a olio / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών - Καλοριφέρ λαδιού / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej - Grzejnik olejowy / Traducerea instrucțiunilor originale - Radiator cu ulei / Original Instructions - Oil heater

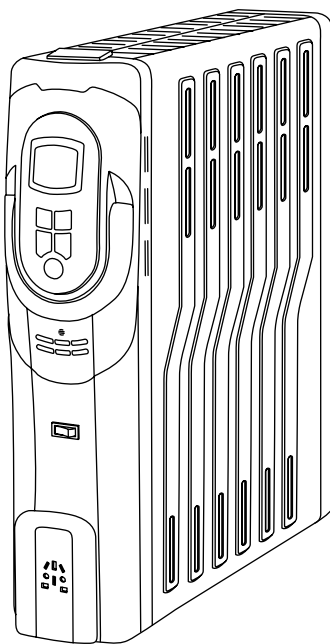




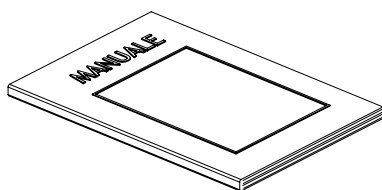
(B) *2



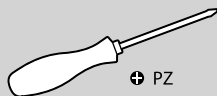
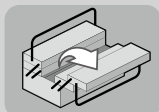
(C) *6



(A) *1



(D) *1



⊕ PZ





Attention danger / Atención: Peligro / Atencão perigo / Attenzione pericolo / Προσοχή κίνδυνος / Uwaga niebezpieczeństwo / Внимание! Опасно! / Увага! Небезпечно! / Atenție, pericol / Caution danger



Observez / Atención / Aviso / Osservare / Προσέξτε / Przestrzegać / Соблюдайте правила техники безопасности / Дотримуйтеся правил техніки безпеки / Respectați / Observe



Raccordé / Conectado / Ligado / Connesso / Με σύνδεση / Podłączone / Подключено / Під'єднано / Conectat / Connected



Hors tension / Apagado / Desligado da alimentação / Fuori tensione / Εκτός τάσης / Odłączenie zasilania / Не под напряжением / Не під напругою / Scoatere de sub tensiune / Power off



Mise sous tension / Puesta en tensión / Ligaçao da alimentação / Messo sotto tensione / Σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο / Włączenie zasilania / Включение под напряжение / Під'єднання під напругу / Punere sub tensiune / Power up



Nettoyage / Limpieza / Limpeza / Pulizia / Καθαρισμός / Czyszczenie / Чистка / Очищення / Curățare / Cleaning



Correct / Correcto / Correcto / Corretto / Σωστό / Dobrze / Правильный / Правильно / Corect / Correct



Incorrect / Incorrecto / Incorrecto / Errato / Λάθος / Źle / Неправильный / Неправильно / Incorect / Incorrect



Mentions légales & consignes de sécurité / Instrucciones legales y de seguridad / Avisos legais e instruções de segurança / Istruzioni legali e di sicurezza / νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας / uwagi prawne i instrukcja bezpieczeństwa / руководство по технике Безопасности и правовым нормам / керівництво з техніки Безпеки і правовим нормам / manual privind siguranța și aspectele juridice / Legal & safety instructions

**Notes / Observaciones / Notas / Note /
Σημειώσεις / Notatki / Примечания /
Примітки / Note / Notes**

A

FR Montage

ES Montaje

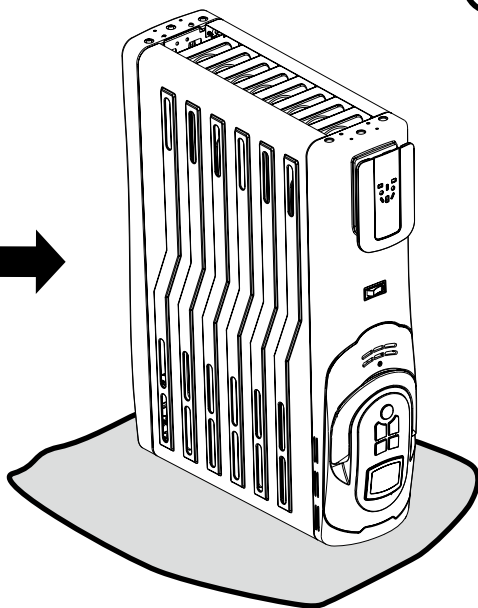
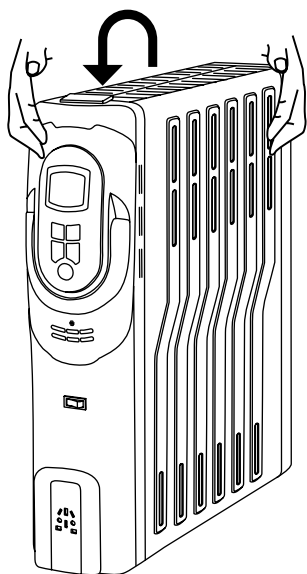
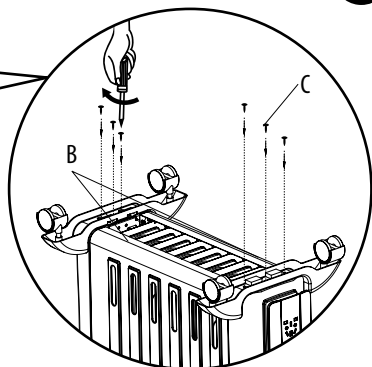
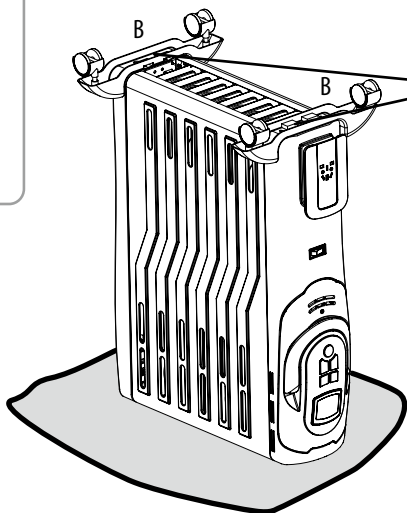
PT Montagem

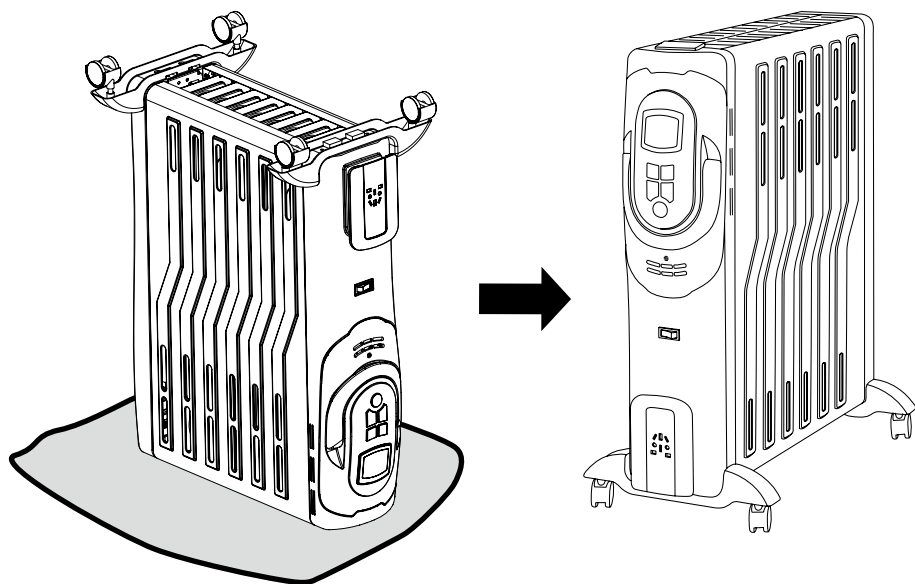
EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

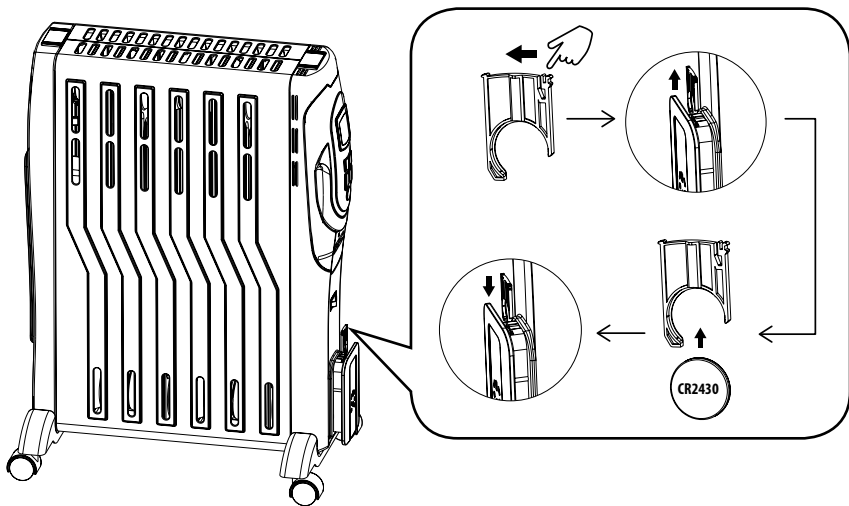
RO Montaj

EN Assembly

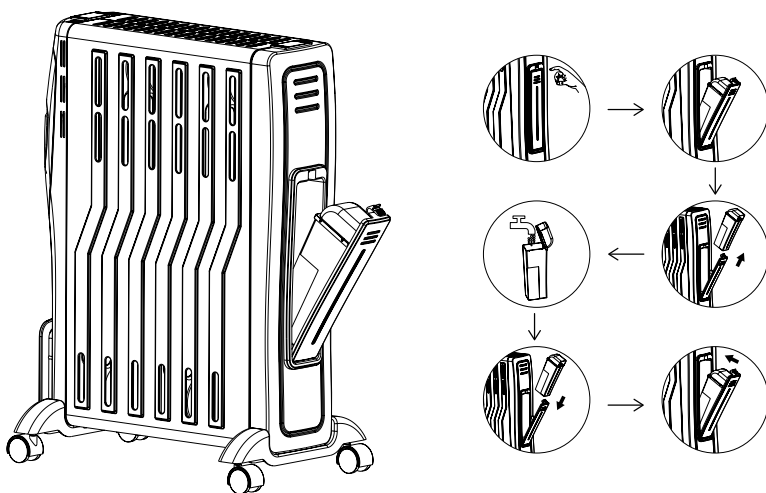
1**2****B** *2**C** *6



4



5



FR Utilisation

ES Utilización

PT Utilização

EL Χρήση

B

PL Użytkowanie

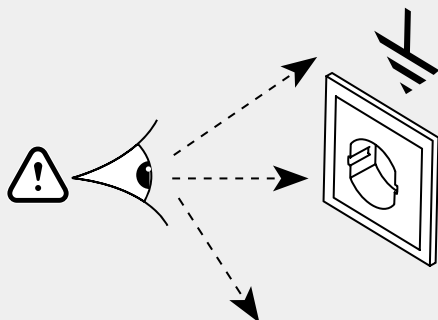
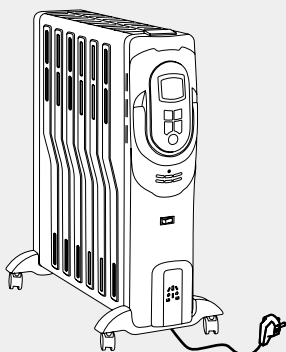
RO Utilizare

EN Use

1

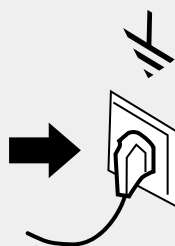
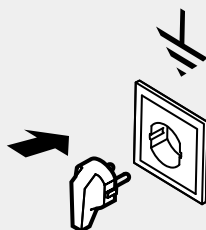
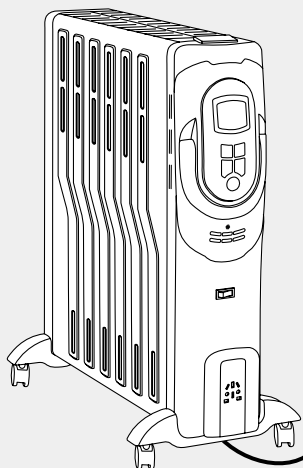


220-240V~ 50/60Hz



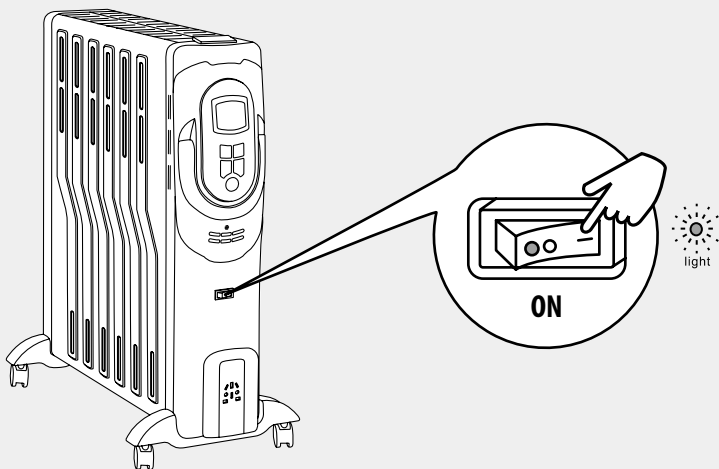
220-240V~ 50/60Hz

2

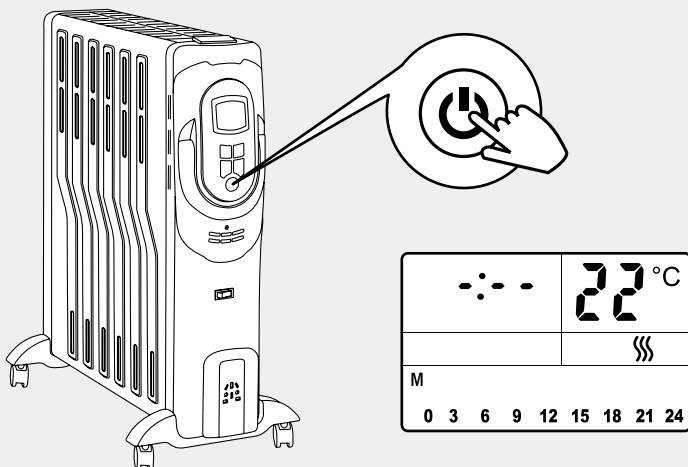




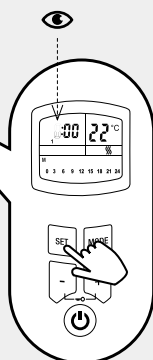
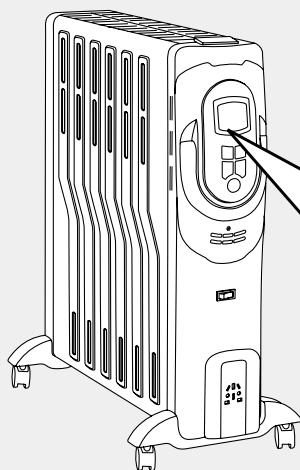
3



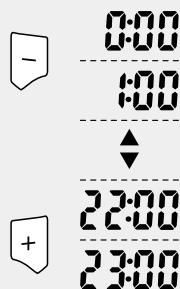
4



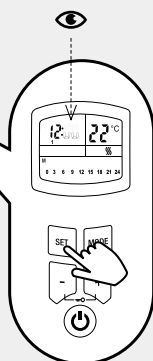
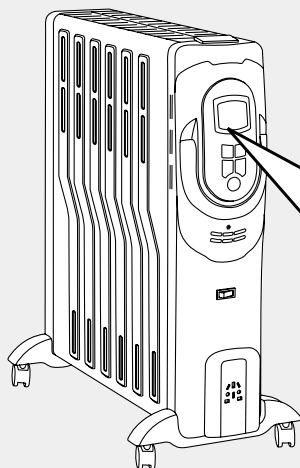
5



3 sec.



6



B

FR Utilisation

ES Utilización

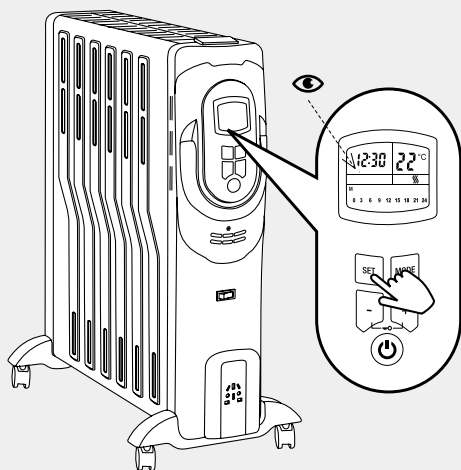
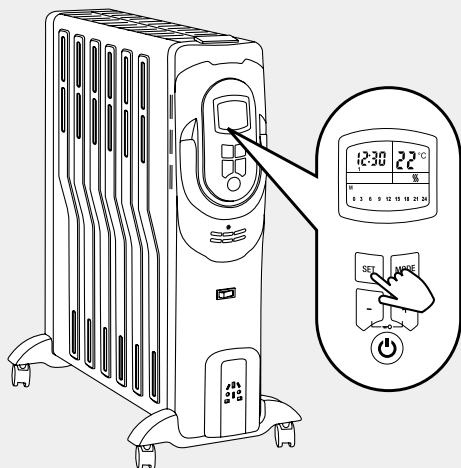
PT Utilização

EL Χρήση

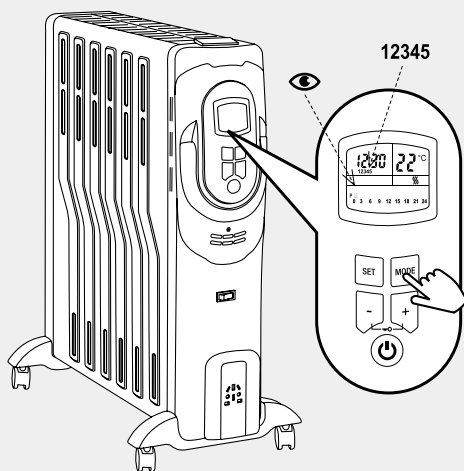
PL Użytkowanie

RO Utilizare

EN Use

**7****12345 67****8****OK**

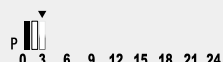
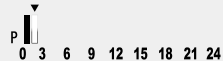
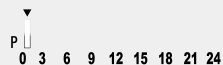
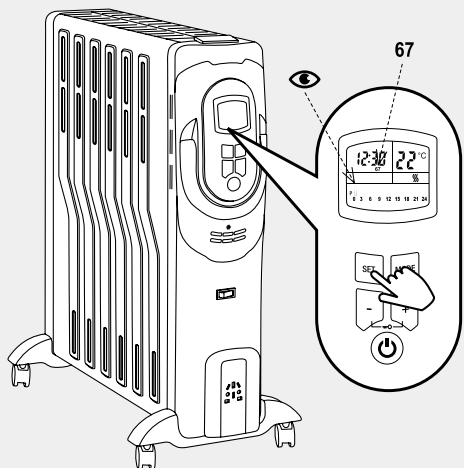
9



... ..



10



... ..



B

FR Utilisation

ES Utilización

PT Utilização

EL Χρήση

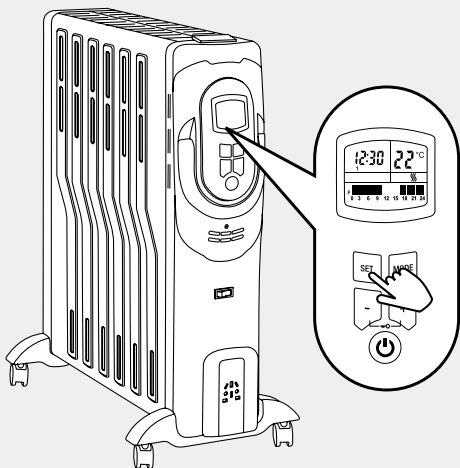
PL Użytkowanie

RO Utilizare

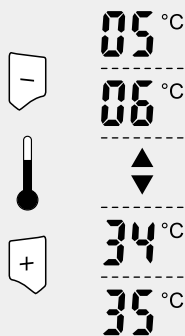
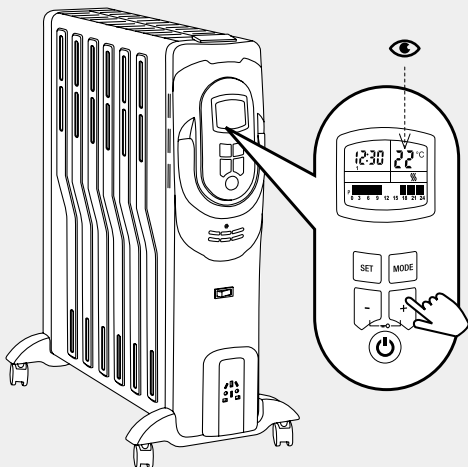
EN Use



11

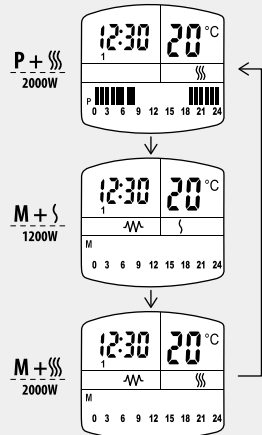
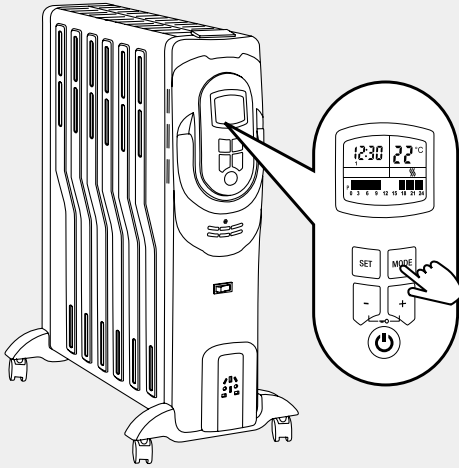
**OK**

12

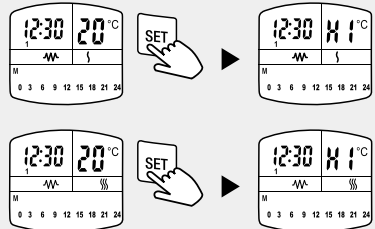
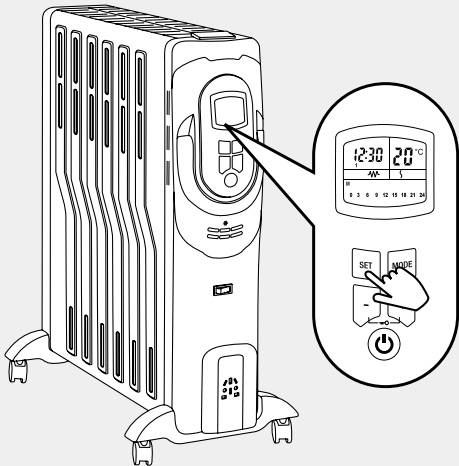




13



14



Mode continu : fonctionne pendant 12h

Modo continuo: funciona durante 12h

Modo continuo: funciona durante 12h

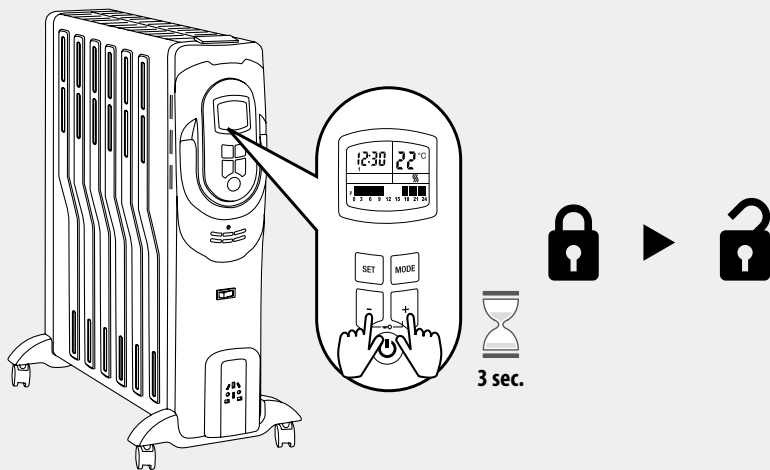
Modalità continua: funziona per 12h

Συνεχόμενη λειτουργία: λειτουργεί 12 ώρες

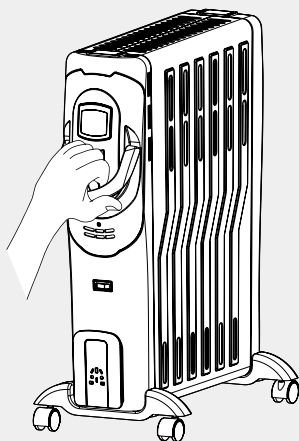
Continuous mode: works for 12 hours



15



16



FR Utilisation

ES Utilización

PT Utilização

EL Χρήση

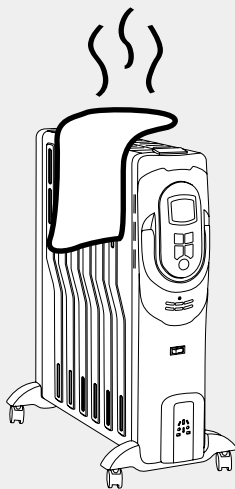
PL Użytkowanie

RO Utilizare

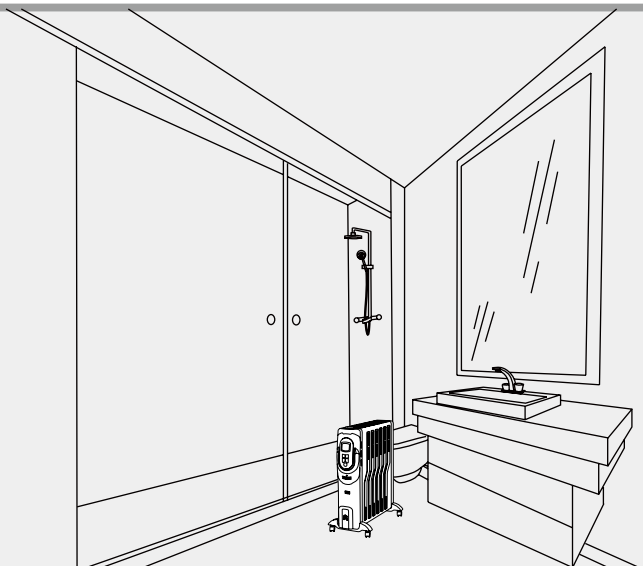
EN Use

B

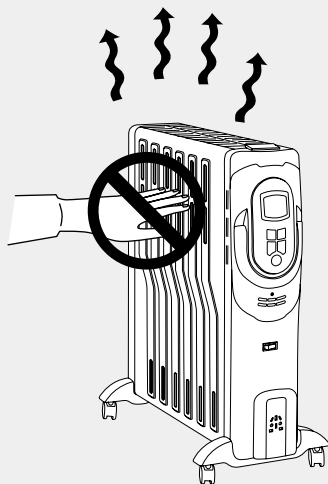
17



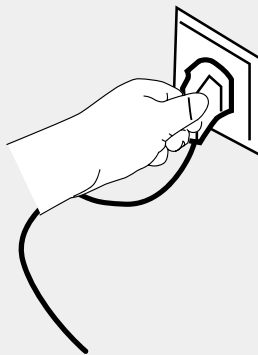
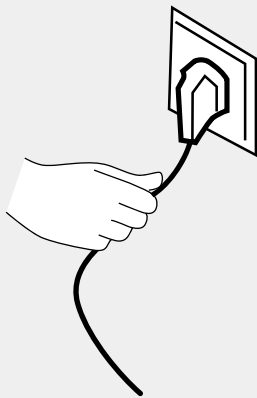
18



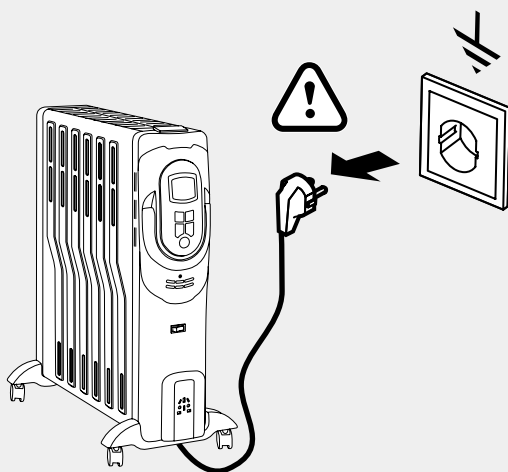
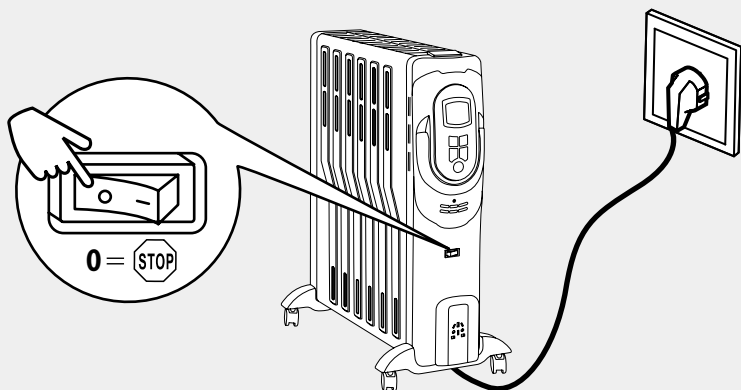
19



20



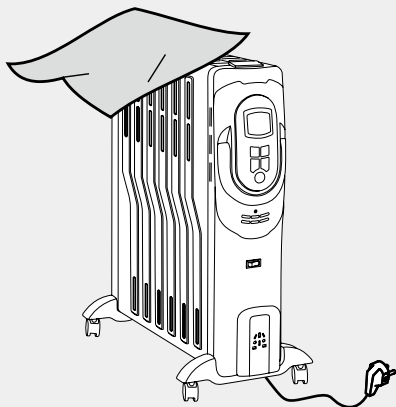
1



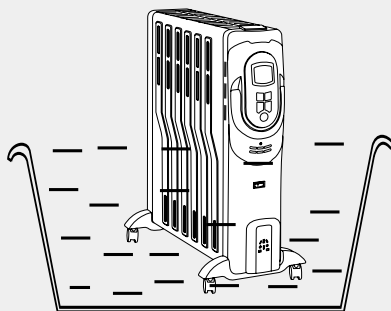
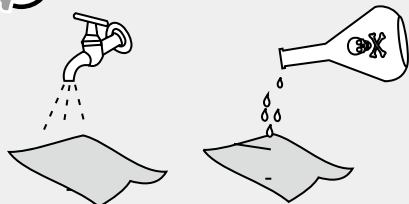
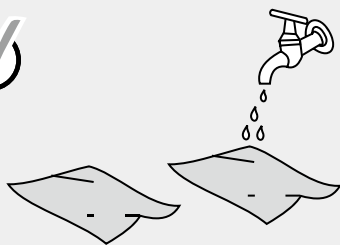
2



15 min.



3



FR Entretien

ES Mantenimiento

PT Serviço

EL Συντήρηση

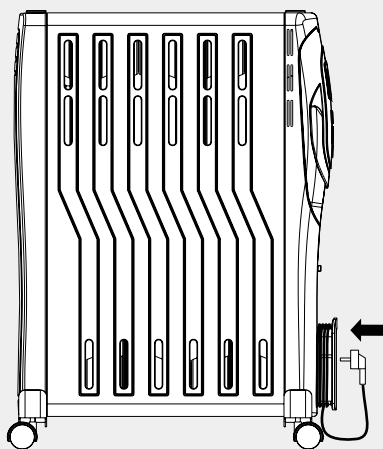
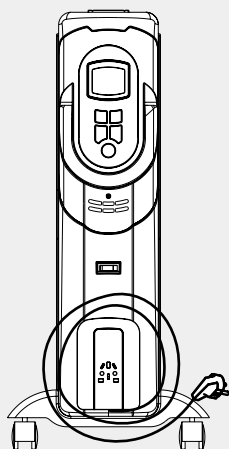
PL Konserwacja

RO Întreținere

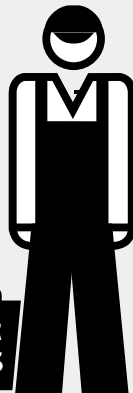
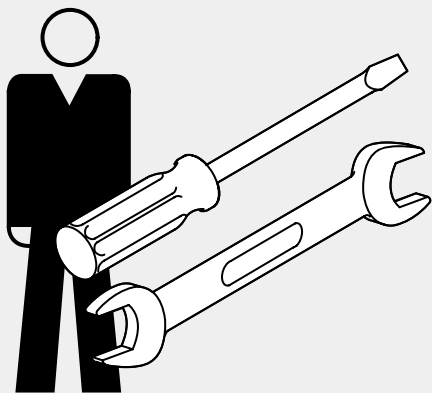
EN Maintenance

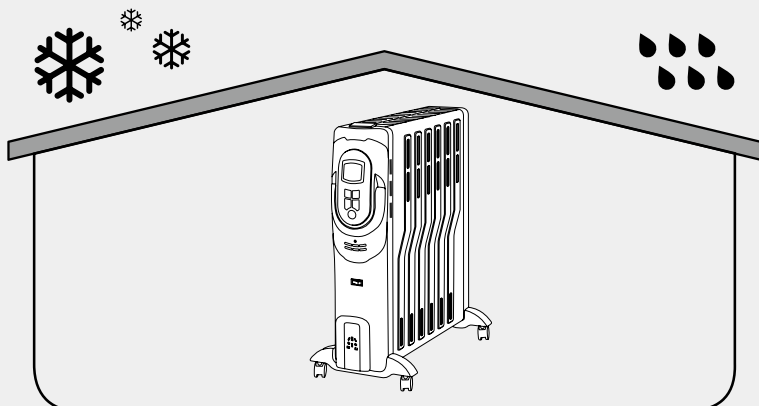
C

4



5



D**FR** Hivernage**ES** Durante el invierno**PT** Preparação para o inverno**EL** Αποθήκευση το χειμώνα**PL** Przechowywanie**RO** Păstrare pe perioada iernii**EN** Winter storage**1**

* Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantia de 2 anos /
Garanzia 2 Anni / Εγγύηση 2 ετών / Gwarancja 2-letnia / Гарантия 2 года /
Гарантія 2 років / Garanție 2 ani / 2-years guarantee



FR ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

RU ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК, 141031, Московская область,
Мытищинский район, г. Мытищи, Осташковское шоссе,
д.1, РОССИЯ

UA ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

Made in P.R. C. 2018

